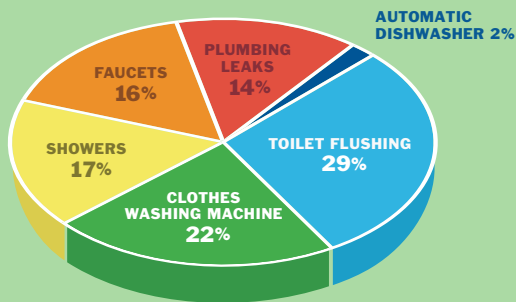


UPGRADING TO WATER-EFFICIENT FIXTURES COULD SAVE YOUR HOUSEHOLD UP TO \$1,200 PER YEAR ON WATER AND WASTEWATER BILLS.

- Install high-efficiency toilets:
Save 7,500 to 22,000 gallons per year
- Fix dripping faucets and leaky toilets:
A leaky toilet can waste 200+ gallons per day
- Upgrade to an efficient clothes washing machine: Save 7,000 gallons a year
- Install low-flow showerheads:
Save 8,000 gallons a year
- Install aerators on bathroom and kitchen faucets: Reduce faucet water use by 4%
- Turn off the tap when brushing teeth or shaving: Save two gallons per minute

HOW YOU USE YOUR WATER

TYPICAL USE PATTERNS INSIDE THE HOME



Source: American Water Works Association

CONSERVE EL AGUA AHORRE DINERO

La Comisión de Servicios Públicos de San Francisco ofrece una variedad de programas de conservación de agua y incentivos.

Reemplace su viejo inodoro

Solicite un reembolso en efectivo de hasta \$200 cuando usted reemplace su viejo inodoro por un modelo eficiente nuevo. Los inodoros eficientes usan de 50% – 80% menos agua cada descarga de agua – esto significa un promedio de ahorros de 19,000 galones por año.

Mejora a una lavadora eficiente

Aproveche los reembolsos en efectivo de hasta \$200 - \$400 para la compra de una nueva lavadora eficiente. Las lavadoras eficientes usan 40% menos agua y energía que modelos tradicionales. No importa si su nueva lavadora eficiente será usada en una residencia privada o una lavandería comercial, cambiando a un modelo eficiente es una decisión sabia.

Programas de Conservación Comerciales

El SFPUC ahora ofrece varios nuevos programas para sus clientes comerciales. Visita nuestra página del Internet para aprender más sobre nuestros programas de reembolsos que incluyen torres de refrigeración, urinarios e incentivos monetarios que están basados en la reducción permanente del uso de agua. Para más información sobre las programas de conservación de agua, solicitudes de reembolsos/exigencias de elegibilidad y modelos que califican, visita www.sfwater.org o llama al (415) 551-4730.

更換你的舊馬桶

你安裝省水馬桶,你就可以申請高達二百元的現金退款,高效省水馬桶每次使用可節省五至八成的用水,平均每年節省一萬九千加侖的水。

使用節能洗衣機

購買新的洗衣機,你可以享用二百至四百元的回款,節能洗衣機比傳統的款式可節省四成的用水和能源,更減少對衣服的磨損。無論你的新設備是用於私人住宅或者是較大的洗衣場地,改用節能洗衣機都是個精明的理財決定。

商業節約

三藩市公共事業管理局現正推出多項為商業顧客而設的新計劃,請瀏覽我們的網頁,查詢我們更多的回款計劃,包括冷卻塔,小便池及各種鼓勵省水的現金補助。

查詢更多省水計劃,回款及申請資格,請上網 www.sfwater.org 或致電 (415) 551-4730.



Cash rebates, FREE devices and water saving tips for home & business



SAN FRANCISCO PUBLIC UTILITIES COMMISSION

Water is California's most precious natural resource. To help ensure a clean, reliable water supply for today and the future, the San Francisco Public Utilities Commission (SFPUC) offers a variety of conservation programs and incentives. Whether you are a renter, homeowner or business, we have a program to help you conserve and save money on water, wastewater and energy bills.

CASH REBATES

Replace Your Old Toilet

Apply for a cash rebate of up to \$200 when you upgrade to a high-efficiency toilet. Efficient toilets use 50-80% less water per flush- that's an average savings of 19,000 gallons per year!

Upgrade to An Efficient Clothes Washer

Take advantage of rebates of \$200 - \$400 when you purchase a new clothes washer. Efficient clothes washers use 40% less water and energy than traditional models and are gentler on clothes. Whether your new machine will be used in a private residence or a larger laundry facility, switching to high-efficiency clothes washers is a smart financial decision.

Commercial Conservation Programs

In addition to toilet and clothes washer rebates, the SFPUC offers a number of new programs for its commercial customers. Visit our website to learn more about our expanded rebate programs that include cooling tower conductivity controllers, urinals and water-savings based financial incentives.

 **REBATES**
\$200-400



SFPUC rebates are now combined with energy-efficiency rebates from Pacific Gas & Electric Company for the purchase of residential high-efficiency clothes washers. For more information, visit www.waterenergysavings.com or call (800) 933-9555.

WATER SAVING TIPS FOR YOUR HOME

- Turn off the faucet when you are brushing your teeth, shaving and washing dishes.
- Take shorter showers. Each minute you cut saves 2.5 gallons or more.
- Use a broom to clean sidewalks, driveways and pavement instead of using a hose.
- Do you rent? Help save water by reporting leaking toilets, faucets and irrigation systems to your property manager or landlord.
- Select plantings appropriate for the Bay Area's climate. Reduce evaporation by watering in the early morning before dawn.
- Operate your clothes and dishwashers with full loads, even if the machine has an adjustable load setting.
- Stop leaks. To check for leaks turn off all water taps inside and outside your home. Locate your water meter. If the dial is moving you may have a plumbing leak.
- Install faucet aerators in your kitchen and bathroom.*
- Replace your old toilet, the largest water user in your home.*
- Upgrade to a high-efficiency clothes washer. New efficient models save 40% more water and energy.*

*The SFPUC provides free efficient devices and cash rebates for the purchase of water-saving appliances.

WATER-WISE EVALUATION

Learn to conserve with a FREE Water-Wise Evaluation. A water-wise technician will visit your home or business to provide a comprehensive review of your water use and recommend water-wise practices.



SFPUC technicians will:

- Review your water consumption history.
- Teach you how to read your water meter.
- Inspect water-using processes at your site such as coolers, ice machines and steamers.
- Provide free high-efficiency devices such as showerheads and faucet aerators.
- Make recommendations to reduce outdoor use.

To schedule a free Water-Wise House/Business Evaluation, contact: (415) 551-4730.

FREE Efficient Devices for San Francisco residents and businesses.



For more information on water conservation programs, rebate applications/eligibility requirements and qualifying models, visit www.sfwater.org, email waterconservation@sfwater.org or call (415) 551-4730.